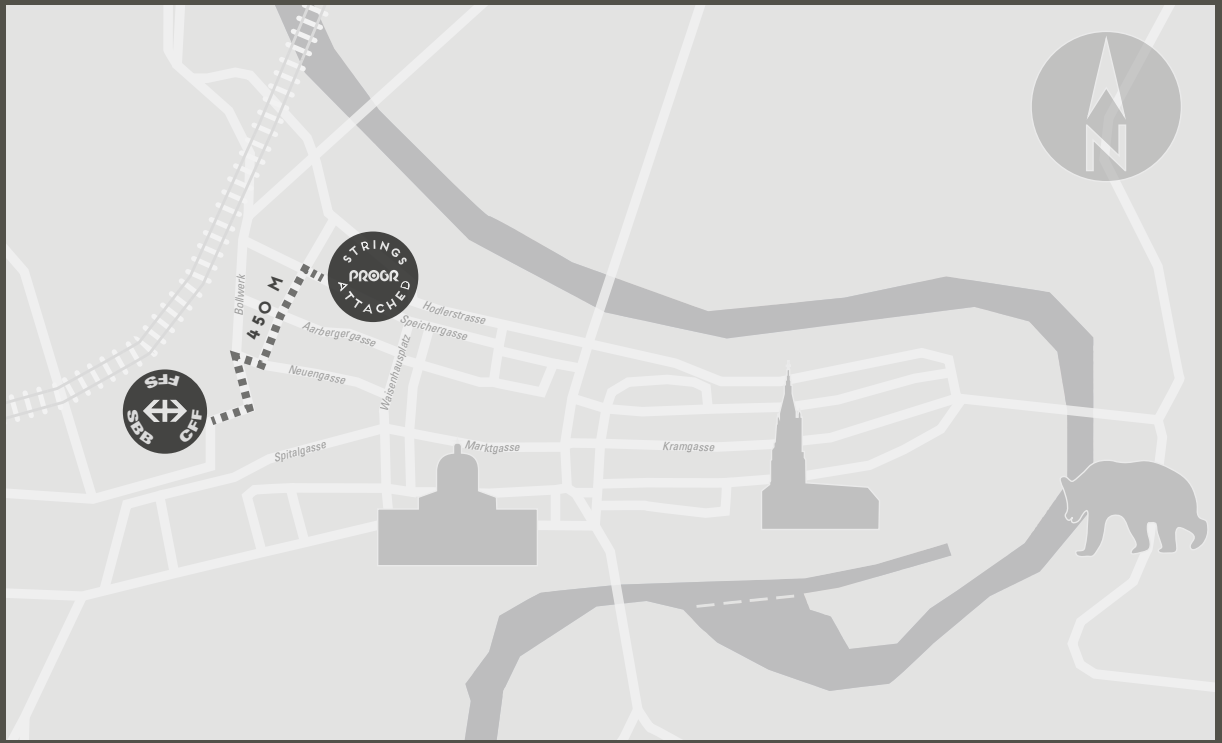
16–18 NOV. 2018

AUSSTELLUNG ZEITGENÖSSISCHER
GEIGENBAU UND BOGENBAU DER SCHWEIZ

EXPOSITION DE LUTHERIE ET
ARCHÈTERIE CONTEMPORAINE SUISSE

ESPOSIZIONE CONTEMPORANEA DI
LIUTERIA E ARCHETTERIA SVIZZERA

EXHIBITION OF CONTEMPORARY SWISS
VIOLIN MAKING AND BOW MAKING


STRINGS ATTACHED
PROOR
450 M
SBB CFF FFS
Bollwerk
Aarbergergasse
Neuengasse
Spitalgasse
Waisenhausplatz
Speichergasse
Hodlerstrasse
Marktgasse
Kramgasse
N

STRINGS ATTACHED

AUSSTELLUNG ZEITGENÖSSISCHER GEIGENBAU UND BOGENBAU DER SCHWEIZ
EXPOSITION DE LUTHERIE ET ARCHÈTERIE CONTEMPORAINE SUISSE
ESPOSIZIONE CONTEMPORANEA DI LIUTERIA E ARCHETTERIA SVIZZERA
EXHIBITION OF CONTEMPORARY SWISS VIOLIN MAKING AND BOW MAKING

16–18 NOV. 2018

PROGR ZENTRUM FÜR KULTURPRODUKTION | WAISENHAUSPLATZ 30 | 3011 BERN

PROGR CENTRE DE PRODUCTION CULTURELLE | WAISENHAUSPLATZ 30 | 3011 BERNE

ORGANISATIONSKOMITEE/COMITÉ D'ORGANISATION
Jean-Jacques Fasnacht | Michael Rhonheimer | Michael Rüttimann | John Eric Traelnes | Stefan Gerny | Olivier Krieger

INFORMATIONEN

Adresse **PROGR Zentrum für Kulturproduktion** | Waisenhausplatz 30 | 3011 Bern

Daten **16–18 November 2018**

Kontakt **Verein Strings Attached**
c/o Olivier Krieger
+41 (0)31 371 92 02
+41 (0)79 598 50 23
info@olivier-krieger.ch

www.stringsattached-bern.ch

Alle ausgestellten Instrumente und Bögen dürfen ausprobiert werden. Dafür stellen wir den Musikern Räume zur Verfügung.

An zwei Werkbänken im Ausstellungssaal werden die ausstellenden Geigenbauer und Schüler der Geigenbauschule Brienz einen Einblick in ihre tägliche Arbeit gewähren.

INFORMATIONS

Adresse **PROGR Centre de production culturelle** | Waisenhausplatz 30 |3011 Berne

Dates **16–18 novembre 2018**

Contact **Association Strings Attached**
c/o Olivier Krieger
+41 (0)31 371 92 02
+41 (0)79 598 50 23
info@olivier-krieger.ch

www.stringsattached-bern.ch

Tous les instruments et archets exposés peuvent être essayés dans les salles mises à disposition des musiciens.

Deux établis situés au centre de la salle d'exposition seront animés par les exposants et les élèves de l'école de lutherie de Brienz.

PROGRAMM

Freitag 16.

19:00 Vernissage
Eröffnungsrede Christine Egerszegi-Obrist
Apero
Ensemble «Ministrings» des Conservatoire de Lausanne
22:00 Ende

Samstag 17.

10:00 Türöffnung
17:00 Klangpodium: das Galatea Quartett präsentiert und wählt Instrumente der Ausstellung
18:30 Pause
19:00 «Werkstatt Konzert» mit dem Galatea Quartett
20:00 Fortsetzung der Ausstellung
22:00 Ende

Sonntag 18.

10:00 Türöffnung
17:00 Ende der Ausstellung

PROGRAMME

Vendredi 16

19:00 Vernissage
Discours d'ouverture de Madame Christine Egerszegi-Obrist
Apéro
Animation musicale avec l'ensemble «Ministrings» du Conservatoire de Lausanne
22:00 Fermeture des portes

Samedi 17

10:00 Ouverture des portes
17:00 Débat acoustique : le quatuor Galatea présente et choisit des instruments de l'exposition
18:30 Pause
19:00 Concert «Workshop» avec le quatuor Galatea
20:00 Suite de l'exposition
22:00 Fermeture des portes

Dimanche 18

10:00 Ouverture des portes
17:00 Fin de l'exposition

STRINGS ATTACHED 2018

Musiker und Geigenbauer im Dialog

Nach den erfolgreichen Ausstellungen «Strings Attached» 2012 und 2014 lädt der 2017 gegründete Verein «Strings Attached» im November 2018 zu einer neuen Ausgabe der großen Ausstellung über zeitgenössischen schweizerischen Geigenbau ein.
«Strings Attached» ist ein Kollektiv von Geigenbauern und Bogenmachern, die sich in einer gemeinsamen Charta dem kollegialen Umgang verpflichten und gemeinsam ihre Arbeiten präsentieren.
Dabei versteht sich «Strings Attached» auch als Botschafter der musikalischen und geigenbauerischen Ausbildung. Die Begegnung und der Dialog mit Musikschülern, Studierenden und Lernenden des Geigenbaus liegt uns besonders am Herzen.

www.stringsattached-bern.ch

STRINGS ATTACHED 2018

Dialogue entre musiciens et luthiers

Après le succès rencontré par les expositions « Strings Attached » 2012 et 2014, l'association « Strings Attached », créée en 2017, propose une nouvelle édition de cette importante exposition dédiée à la lutherie et archèterie contemporaine.
« Strings Attached » est une association de luthiers et archetiers qui, par adhésion à une charte commune, s'engage à observer un comportement collégial et à présenter collectivement leur travail tout au long de l'exposition.
À cet égard, « Strings Attached » a aussi pour vocation la promotion des métiers de musiciens et luthiers. La rencontre et le dialogue entre les élèves et étudiants en musique et en lutherie lui tiennent particulièrement à coeur.

www.stringsattached-bern.ch

PRÄSENTATION
PRESENTATION

Liste der Ausstellenden
Liste des exposants

Vivien Armand
Christian Charlemagne
Mihail Dron
Jean-Jacques Fasnacht
Finkel Bogenwerkstätte
Pierre-Yves Fuchs
Stefan Gerny
Florian Geyer
Christian Guidetti
Andreas Hochuli
Ufuk Irgin
Olivier Krieger
Martin Kuhn
Philippe Neier
Kaspar Pankow
Anne Poland
Felix Rast
Michael Rhonheimer
Michael Rüttimann
Thiemo Schutter
Micha David Sennhauser
John Eric Trælnes
Elder von Ow
Matthias Walz
Rahel Widmer
Geigenbauschule Brienz

Musiker/Musiciens Galatea Quartett

Ministrings du Conservatoire de Lausanne

Klangpodium Moderation
Présentation débat acoustique

Matthias Kuhn
Stefan Meier

Vivien Armand
Route de Burenoz 35a
Belmont-sur-Lausanne

079 351 95 07
armand_vivien@hotmail.fr

VIVIEN ARMAND

1990	Né dans la région de Cognac en France
2009	Obtention du baccalauréat scientifique
2010-2014	Étude de lutherie à l'École Nationale de Lutherie de Québec
2015	Stage de 6 mois fabrication de violoncelle à Taïwan chez William Lin
2015-2016	Employé à l'atelier « Casa del violino » à Crémone chez Vladimiro Cubanzi
Depuis 2016	Employé à l'atelier de John-Eric Traelnes à Lausanne

1990	Geboren in der Region von Cognac in Frankreich
2009	Wissenschaftliches Abitur
2010-2014	Ausbildung in der École Nationale de Lutherie in Quebec
2015	sechsmonatiges Praktikum Cellobau in Taiwan bei William Lin
2015-2016	Mitarbeiter in der Werkstatt «Casa del violino» in Cremona bei Vladimiro Cubanzi
Seit 2016	Mitarbeiter in der Werkstatt von John-Eric Traelnes in Lausanne.

CHRISTIAN CHARLEMAGNE

1973	Naissance, enfance dans le Tarn, sud de la France, près de Toulouse, Bacchalauréat en 1990 et études supérieures à Paris et Lille.
1996	Etude et construction de deux violons en autodidacte
1997	Employé chez Patrick Charton à Saint Etienne (France) : fabrication, restauration
1999	Luthier chez Alexandre Snitkovski, Lyon. Restauration d'instruments anciens.
2005	Ouverture de son atelier en indépendant à Lyon, spécialisation en restaura tion et vente d'instruments anciens. Cours de restauration annuels avec Jean-Jacques Fasnacht à Fertans. Membre actif de l'Aladfi.

1973	Geboren und Kindheit im Tarn in Südfrankreich nahe Toulouse
1990	Abitur und Hochschulbildung in Paris und Lille.
1996	Selbststudium und autodidaktische Herstellung zweier Geigen
1997	Mitarbeiter bei Patrick Charton in Saint Etienne (Frankreich): Herstellung und Restaurierung
1999	Geigenbauer bei Alexandre Snitkovski, Lyon. Restaurierung alter Instrumente
2005	Eröffnung seiner eigenen Werkstatt in Lyon, spezialisiert in Restaurierungen und Verkauf alter Instrumente. Jährlicher Restaurierungskurs mit Jean-Jacques Fasnacht in Fertans. Aktivmitglied der Aladfi.

Christian Charlemagne
4 rue Terraille
F-69001 Lyon

0039 4 78 29 20 41
info@charlemagne-luthier.com

MIHAIL DRON & ANDREAS HOCHULI

Mihail fertigte erste Streichinstrumente im Alter von 13 Jahren bei Vladimir Dodon. Nach der Lehre an der Geigenbauschule Brienz (2008-12) errichtete er in Moldawien seine Werkstatt, wo er sich seit 2013 hauptsächlich dem Neubau von Streichinstrumenten widmet. Arbeitsaufenthalte führten in die Werkstatt «Willem Bouman & Zn» (Den Haag, 2014) und das Atelier von Jean-Noël Ribicky (Sion, 2015).
Andreas absolvierte nach der Lehre an der Geigenbauschule Brienz (2007-10) das Studium zum Konservator/Restaurator M.A. an der Hochschule der Künste Bern (2011-2016). Begleitend war er im Atelier von Olivier Krieger (Bern, 2011-14) und Balthazar Soulier (Paris, 2014-16) tätig. Heute ist er als freischaffender Restaurator und Geigenbauer in enger Zusammenarbeit mit Jean-Jacques Fasnacht und Michael Stürzenhofecker tätig. Seine Kerntätigkeit ist die zeitgemässe und innovative Konservierung und Restaurierung von Streichinstrumenten.
Seit ihrer überschneidenden Lehrzeit verbindet Mihail und Andreas eine Freundschaft und ihre Wege kreuzen sich immer wieder für gemeinsame Projekte.

Mihail a commencé la construction de ses premiers instruments à l'âge de 13 ans avec Vladimir Dodon en Moldavie. Après avoir complété son apprentissage à l'école de lutherie de Brienz de 2008 à 2012, il fonda son atelier en 2013 à Gura Galbenei en Moldavie où il se consacre depuis majoritairement à la construction d'instruments du quatuor. Il a également travaillé dans l'atelier «Willem Bouman & Zn» (La Haye, 2014) et dans celui de Jean-Noël Ribicky (Sion, 2015).
Andreas effectua sa formation à l'école de lutherie de Brienz de 2007 à 2010 avant de poursuivre ses études à la Haute École des Arts de Berne par un Master en Conservation/Restauration de 2011 à 2016. Parallèlement, il a exercé son métier de luthier dans les ateliers d'Olivier Krieger (Berne, 2011-14) et de Balthazar Soulier (Paris, 2014-16). Actuellement, il travaille comme restaurateur et luthier indépendant, en étroite collaboration avec Jean-Jacques Fasnacht et Michael Stürzenhofecker. Il se consacre principalement à la conservation et restauration d'instruments à cordes, selon des procédés modernes et innovants.
Une solide amitié lie Mihail et Andreas depuis le temps de leur apprentissage et leurs chemins continuent de se croiser régulièrement lors de nouveaux projets communs.

Mihail Dron
Str. A. Mateevici 3 | MD-4118 Gura Galbenei
+373 60 11 44 32 | mihai.dron@yahoo.com

Andreas Hochuli
Thormannstrasse 68 | CH-3005 Bern
+41 76 407 38 02 | andreas.hochuli@gmx.net

JEAN-JACQUES FASNACHT

1973-77	Apprentissage à l'École de Lutherie de Brienz chez Ulrich chez Ulrich W. Zimmermann et Hugo Auchli
1977-80	Luthier chez Willem Bouman à La Haye, réparation, restauration
1980-87	Collaborateur de M.A. Baumgartner à Bâle, restauration
1988	Indépendant à Veytaux-Montreux, se spécialise dans la restauration. Constructions de violons et altos en copie
Dès 2003	dédie environ 10% de son temps à l'enseignement de techniques de restauration dans le cadre de la formation continue, notamment en Suisse, en France, en Allemagne, en Angleterre et aux USA.

Membre fondateur de Strings Attached

1973-77	Lehre an der Geigenbauschule Brienz unter Ulrich W. Zimmermann und Hugo Auchli
1977-80	Geigenbauer bei W. Bouman in den Haag, Reparaturen und Restaurierung
1980-87	Geigenbauer bei M. A. Baumgartner, Reparatur, Restaurierung
1988	Selbständig in Veytaux-Montreux, spezialisiert auf Restaurierung, Neubau-Kopie von Geigen und Bratschen
Ab 2003	widmet ungefähr 10% seiner Zeit dem Unterricht von Restaurierungs techniken im Rahmen der Weiterbildung, insbesondere in der Schweiz, in Frankreich, in Deutschland, in England und in den USA.

Gründungsmitglied von Strings Attached

Jean-Jacques Fasnacht
Chemin de Plan-Manon 20
CH-1820 Veytaux

021 968 18 94
jeanjacques.fasnacht@outlook.com

Finkel Bogenwerkstätte AG
3855 Schwanden-Brienz

033 951 18 75
info@finkel-bows.ch

FINKEL BOGENWERKSTÄTTE

Die Bogenwerkstätte AG wurde im Jahre 1955 gegründet.
Siegfried Finkel hat während vielen Jahrzenten Bogenmacher ausgebildet, (1927-2010) hierzu gehören in den 60 Jahren sein Sohn Johannes S. Finkel.
In den darauffolgenden Jahrzenten folgen Melchior J. Lüthi, Markus Fischer, Daniela Finkel und Daniel Ernst.
In der Bogenwerkstätte werden Violin-Viola- und Cellobögen hergestellt.
Johannes Finkel hat mit Melchior Lüthi in den 90 Jahren den neuen Hybrid (Carbon/ Fernambukholz) Bogen entwickelt. Daniela Finkel ist in der 5. Generation Bogenmacherin der Finkel-Weidhaas Dynastie.

L'atelier «Bogenwerkstätte AG» a été fondé en 1955.
Siegfried Finkel (1927-2010) a formé des archetiers durant de nombreuses années, entre autre son fils Johannes S. Finkel, dans les années 60.
Puis Melchior J. Lüthi, Markus Fischer, Daniela Finkel et Daniel Ernst sont également formés au métier. Des archets pour violons, altos et violoncelles sont construits dans l'atelier.
Johannes Finkel et Melchior Lüthi ont développé dans les années 90 un nouvel archet hybride (carbone/bois de per nambouc). Daniela Finkel est archetière de 5e génération dans la dynastie Finkel-Weidhaas.

PIERRE-YVES FUCHS

Pierre-Yves Fuchs, né en 1959 à Lausanne, a appris les métiers d'ébéniste, de luthier et d' archetier. Son travail consiste à faire des archets de haut de gamme pour des musiciens professionnels.

2004 Gagne les principaux concours de Paris et des USA et acquiert le titre de «Hors concours».
En 2011 Réalisation de copies d'archets baroques dans le cadre d'un projet de la Haute Ecole de Berne, « Ein Bogen für Beethoven ».

Le style est représentatif des archetiers français de la période Pajeot, Pecatte et Maire. Toujours en recherche de la stabilité ainsi que de la bonne souplesse des baguettes dont la sonorité en découle. Ses bois de couleurs foncées rappelle celles de ses grands maîtres.

Pierre-Yves Fuchs, geboren 1959 in Lausanne, bildete sich als Kunstschreiner, Geigenbauer und Bogenmacher aus. Seine Arbeit besteht darin, hochklassige Bögen für Berufsmusiker herzustellen.

2004 Gewinnt Hauptwettstreite in Paris und in den USA, erhält den Titel «Ausser Konkurrenz».
2011 Herstellung von Kopien von Barockbögen im Rahmen des Projekts «Ein Bogen für Beethoven» der Fachhochschule Bern

Sein Stil lehnt sich an die französischen Bogenmacher der Zeit von Pajeot, Pecatte und Maire. Er sucht ständig die Stabilität und Biegsamkeit der Bögen, deren Klang sich daraus ergibt. Die dunkle Farbe seiner Hölzer erinnert diejenigen seiner grossen Meister.

Pierre-Yves Fuchs
Ruelle de la Poste 4
1699 Porsel

021 909 44 24
lutherie@lutherie.ch

Stefan Gerny
Hauptstrasse 79
3855 Brienz

079 541 54 79
stefan@geigenundweine.ch

STEFAN GERNY

1969	Geboren in Heidenheim an der Brenz
1987-90	Ausbildung in der staatl. Geigenbauschule Mittenwald
1990-93	Geigenbauer bei Hansruedi Hösli in Brienz
1993-95	Geigenbauer bei Pierre-Yves Fuchs im Musikhaus Krompholz Bern
1995-96	Geigenbauer bei Hansruedi Hösli in Brienz
1996-97	Geigenbauer in der Bogenwerkstätte J. Finkel in Schwanden
1997	Selbständig in Brienz
2004-05	Jahreskurs Restauration bei Jean-Jacques Fasnacht in der Geigenbauschule Brienz

1969	Naissance à Heidenheim an der Brenz en Allemagne
1987-90	Apprentissage à l'École de lutherie de Mittenwald
1990-93	Collaborateur de Hansruedi Hösli à Brienz
1993-95	Travaille avec Pierre-Yves Fuchs dans le magasin de Musique Krompholz Berne
1995-96	Collaborateur de Hansruedi Hösli à Brienz
1996-97	Travaille à l'atelier d'archèterie J. Finkel à Schwanden
1997	Indépendant à Brienz
2004-05	Cours de restauration de Jean-Jacques Fasnacht à l'École de lutherie de Brienz

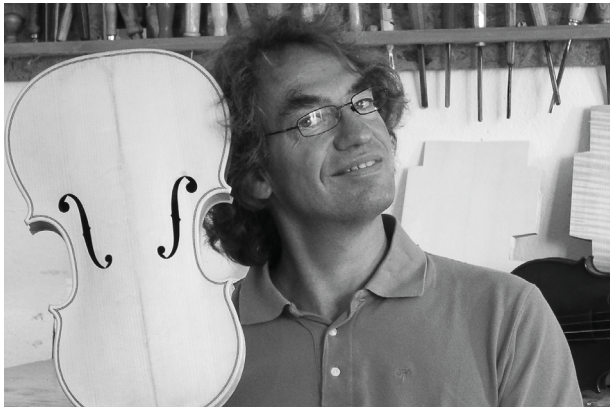
FLORIAN GEYER

1988-92	Ausbildung an der Geigenbauschule in Cremona
1993-99	Gesellenjahre in Österreich, Deutschland, Niederlande und Frankreich Teilnahme an Geigenbau-Workshops am Gardasee, in Fertans/Frankreich und Deutschland
1999	Meisterprüfung
ab 2000	eigene Werkstatt für Neubau in Karlsruhe gemeinsam mit Dorit Seilacher

Verschiedene Preise bei internationalen Wettbewerben

1988-92	Apprentissage à l'École de Lutherie de Crémone
1993-99	Travaille en Autriche, en Allemagne, aux Pays-Bas et en France Participation aux ateliers de lutherie au lac de Garde, à Fertans/ France et en Allemagne
1999	Maîtrise
Depuis 2000	Propre atelier pour nouveaux instruments à Karlsruhe avec Dorit Seilacher

Récompensé par différents prix lors de concours internationaux



Florian Geyer
Marie-Alexandra-Str. 18
D-76135 Karlsruhe

+49 721 9896544
www.geigenbau-geyer.de
info@geigenbau-geyer.de

Christian Guidetti
Via Vallemaggia 16c
6600 Locarno

076 448 08 94
ilguidone@gmail.com

CHRISTIAN GUIDETTI

1974	in Locarno geboren
1995-1999	Lehre als Geigenbauer an der IPIALL - Cremona
1999-2002	Geigenbauer in den Werkstätten von A. Denti, F. Volta und P. Balzarini, Cremona
2002-2004	Geigenbauer bei Christer Skog, Trondheim, Norwegen
2004-2013	selbständig in Gerre De Caprioli – Cremona
seit 2013	eigene Werkstatt in Locarno Schwerpunkt Neubau, tätig bei Hans Hofer, Bern

1974	né à Locarno
1995-1999	apprentissage de lutherie à l' IPIALL - Crémone
1999-2002	travaille chez A. Denti, F. Volta und P. Balzarini, Crémone
2002-2004	travaille chez Christer Skog, Trondheim, Norwegen
2004-2013	indépendant à Gerre De Caprioli – Crémone
dès 2013	Atelier à Locarno, s'adonne principalement à la construction, travaille aussi régulièrement chez Hans Hofer, Berne

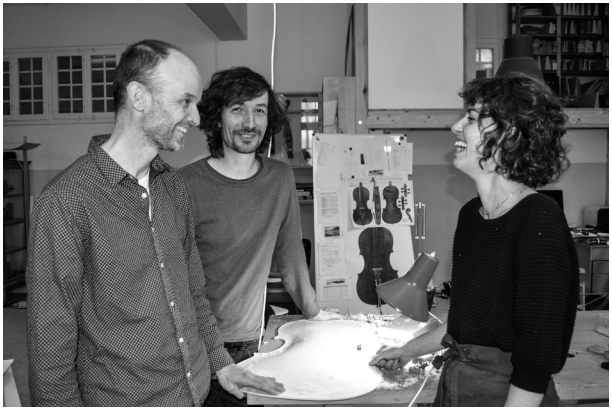
UFUK IRGIN

Ausbildung zum Geigenbauer mit eidg. Fähigkeistzeugnis in Istanbul und an der Geigenbauschule Brienz. Einsätze in namhaften Ateliers in der Schweiz (in Winterthur, in Zürich und in Luzern), die er zum Teil leitete. Seit 2013 bis Juni 2018 führte er das Atelier in der renommierten Luzerner Werkstatt Geigenbau Sennhauser GmbH, ehemals Peter Boner Geigenbau, als Werkstattleiter, ab Juni 2018 als Geschäftsleiter / Geschäftsinhaber.
Neben seiner Spezialisierung auf Restauration und Reparatur (u. A. Besuch des Weiterbildungsmeisterlehrgangs Restauration), baut er regelmässig neue Instrumente und bereitet sich zurzeit auf die eidg. Meisterprüfung vor.

Apprentissage de luthier à Istanboul et à l'École de Lutherie de Brienz avec CFC. Travaille dans divers ateliers renommés en Suisse (à Winterthour, à Zurich et à Lucerne), parfois en tant que chef d'atelier. De 2013 à juin 2018, gérant de l'atelier Geigenbau Sennhauser GmbH à Lucerne, anciennement atelier Peter Boner. Dès juin 2018 propriétaire et directeur de l'atelier.
Spécialisé dans la restauration et la réparation (participation aux cours de perfectionnement sur la restauration), il fabrique également de nouveaux instruments et se prépare en ce moment à l'examen de maîtrise fédérale.

Geigenbau Sennhauser GmbH, Inh.Ufuk Irgin
Hirschmattstrasse 62
CH-6003 Luzern

+41 41 410 68 55
+41 79 194 29 15
www.geigenbauluzern.ch



Geigenbauatelier Krieger
Balmweg 24
3007 Bern

+41 (0)31 371 92 02
info@olivier-krieger.ch

GEIGENBAUATELIER KRIEGER

Seit 2005 Atelier in Bern
Seit 2015 Mitarbeit von Rahel Widmer und Thiemo Schutter

Olivier Krieger, ausgebildeter Geigenbaumeister und langjähriger Berufsmusiker (Viola) führt seit 2005 das Geigenbauatelier.
Rahel Widmer, Geigenbauerin EFZ mit Erstausbildung Schreinerin EFZ und Thiemo Schutter, Geigenbauer EFZ und Berufsmusiker (Cello) ergänzen mit ihren unterschiedlichen Kompetenzen das Team. Der Neubau nach historischen und eigenen Modellen in moderner oder barocker Konzeption, sowie die optimale Einstellung der Instrumente sind Schwerpunkte des Ateliers.

Depuis 2005 Atelier à Berne
Depuis 2015 Collaboration avec Rahel Widmer et Thiemo Schutter

Olivier Krieger, maître luthier et musicien professionnel expérimenté (alto), dirige l'Atelier de lutherie depuis 2005.
Rahel Widmer, luthière CFC, après une formation de menuisière CFC et Thiemo Schutter, luthier CFC et musicien professionnel (violoncelle) complètent l'équipe mettant à profit leurs différentes compétences. L'atelier est spécialisé dans la fabrication de nouveaux instruments de conception baroque ou moderne, selon des modèles historiques ou personnels, ainsi que dans le réglage optimal des instruments.

MARTIN KUHN

	geb. 29. Juni 1957 in Zofingen AG
	1978 Heirat mit Michèle, geb. Eberli, ebenfalls gelernte Geigenbauerin. 4 Kinder
1973 - 1977	Geigenbauschule Brienz
1977 - 1979	Angestellt bei Hans Wenger, Biel
Seit 1979	selbständig in Diessenhofen
1985	Meisterprüfung in Brienz

Auszeichnungen an internationalen Geigenbau-Wettbewerben:

1997	Mittenwald D Viola Rang 5
2001	Mittenwald D Cello Klangstufe 1, Rang 6
2008	Portland OR Certificate of Merit for Violin Tone mit höchster Punktezahl

	Naissance le 29 juin 1957 à Zofingen (AG)
	1978 Mariage avec Michèle Eberli, luthière
	4 enfants
1973 - 1977	Ecole de lutherie Brienz
1977 - 1979	Emploi chez Hans Wenger, Bienne
Depuis 1979	Indépendant à Diessenhofen
1985	Maîtrise fédérale à Brienz

Récompensé lors de divers concours de lutherie internationaux:

1997	Mittenwald D, 5e rang alto
2001	Mittenwald D, Cello Klangstufe 1, Rang 6
2008	Portland OR Certificate of Merit for Violin Tone après avoir recueilli le plus grand nombre de points

Geigenbau-Atelier Kuhn
Hintergasse 39
8253 Diessenhofen

052 657 31 33
kuhn@meistergeigen.ch

Philippe Neier
Bodenacker 30
3033 Wohlen bei Bern

077 415 59 40
info@geigenbaubern.ch

PHILIPPE NEIER

1980	Geboren in Bern
1998 – 02	Lehre in der Geigenbauschule Brienz
2008 – 13	Geigenbauer bei Daniel Kunzmann im Musikhaus Krompholz Bern
2013 – 18	Geigenbauer bei Micha Sennhauser in Luzern
seit 2018	Selbständig in Wohlen bei Bern

1980	Naissance à Berne
1998 – 02	Apprentissage à l'École de Lutherie de Brienz
2008 – 13	Luthier chez Daniel Kunzmann dans le magasin de Musique Krompholz, Berne
2013 – 18	Luthier chez Micha Sennhauser à Lucerne
Depuis 2018	Luthier Indépendant à Wohlen près de Berne

KASPAR PANKOW

1996–99	Ausbildung zum Geigenbauer in Cremona
2002–05	Geigenbauer im Atelier Jecklin & Co., Zürich
2005–15	Angestellt bei Florian Leonard Fine Violins, London. Ab 2006 Spezialisierung in der Bogenrestauration und im Bogenbau
seit 2006	Besuch der Bogenbauworkshops von Tim Baker und Derek Wilson in West Dean, UK
seit 2011	Besuch der Bogenbauworkshops in Oberlin, USA
seit 2015	Selbständiger Bogenmacher in Zürich
2016	1er Preis am Concours International Dominique Peccatte 1ere Edition

1996–99	Apprentissage de luthier à Crémone
2002–05	Luthier à l'Atelier Jecklin & Co., Zurich
2005–15	Emploi chez Florian Leonhard Fine Violins, Londres. Dès 2006 spécialisation dans la restauration et la construction d'archets
Depuis 2006	Participation aux cours d'archetier de Tim Baker et Derek Wilson à West Dean, UK
Depuis 2011	Participation aux cours d'archetier à Oberlin, USA
Depuis 2015	Archetier indépendant à Zurich
2016	1er prix au Concours International Dominique Peccatte, 1re édition

Kaspar Pankow
Kapfsteig 10
8032 Zürich

044 559 08 44
kaspar.pankow@gmx.net

Anne Poland
Oederlin-Areal
Badstrasse 9
5408 Ennetbaden

079-425 94 76
www.poland-geigenbau.ch
anne.poland@gmx.ch

ANNE POLAND

1976	geboren in Berlin
1996-1999	Geigenbaulehre bei Ekkehard Köhler, Kisslegg (D), Gesellenprüfung an der Geigenbauschule in Mittenwald (D)
1999-2004	Studium der Musikwissenschaft und Kunstgeschichte an der Universität Tübingen (D), parallel dazu Anstellung im Atelier von Kristin Vasterling in Stuttgart (D)
2005-2007	Aufenthalt in Japan, Anstellung bei der Geigenbau- und Handelsfirma „Chaconne“ in Nagoya
2007-2013	Anstellung bei Mark Wilhelm in Suhr und Michael Rhonheimer in Baden
seit 2013	eigenes Atelier in Ennetbaden

1976	Naissance à Berlin
1996-1999	Apprentissage de luthière chez Ekkehard Köhler, Kisslegg (D), certificat de l’école de lutherie à Mittenwald (D)
1999-2004	Études en musicologie et histoire de l’art à l’Université de Tübingen (D), travaille en parallèle dans l’atelier de Kristin Vasterling à Stuttgart (D)
2005-2007	Séjour au Japon, emploi dans l’entreprise de lutherie et de négoce «Chaconne» à Nagoya
2007-2013	Emploi chez Mark Wilhelm à Suhr et chez Michael Rhonheimer à Baden
Depuis 2013	Propre atelier à Ennetbaden

FELIX RAST

18.02.1965
Vier Jahre Lehre im väterlichen Betrieb. Während der Lehre Neubau-Aufenthalt in Cremona bei A. Panitz und P.A. Balzarini. Anschliessend Wanderjahre in Lausanne bei P. Gerber und P. Mastrangelo und in Los Angeles bei W. Weisshaar, dem Autor von „Violin Restoration".
Seit 1990 selbständig in Zürich. Ab 1993 Weiterbildung im Bogenbau mit Boyd Poulsen. Eidg. Meisterprüfung in Brienz 1995. Seit 2016 Geschäftsführer von Rast Geigenbau GmbH in Zürich. Mitglied im Vorstand VSGB.

Apprentissage de quatre ans au sein de l'atelier paternel. Durant cette période, stage de construction à Crémone chez A. Panitz et P.A. Balzarini.
Puis, expériences professionnelles dans divers ateliers : P. Gerber et P. Mastrangelo à Lausanne ainsi que W. Weisshaar à Los Angeles, auteur du livre « Violin Restoration ».
Indépendant à Zurich dès 1990. En 1993, formation continue en archèterie avec Boyd Poulsen et en 1995 obtention de la maîtrise à Brienz. Depuis 2016 il dirige l'atelier Rast Geigenbau Sàrl à Zurich.
Membre de l'Association Suisse des Luthiers et Archetiers.

Rast Geigenbauer
Forchstrasse 244
8032 Zürich
Tel: +41 44 422 43 43
Fax: +41 44 381 07 03
info@rast-violins.ch

Geigenbauatelier Rhonheimer
Bruggerstrasse 37F
5400 Baden

056 222 42 29 | 079 530 22 19
rhonheimer@geigenbau.net

MICHAEL RHONHEIMER

Michael Rhonheimer ist 1955 geboren. Nach Schulen und Ausbildung hat er seit 1986 in Baden sein Atelier für Geigenbau. Entwicklungen verschiedenen Hilfsmittel und in Zusammenarbeit mit der ETH Zürich der Materialtechnischen Abteilung erarbeitete Michael Rhonheimer Modifikation Möglichkeiten von Resonanzholz und erregte 2002 an einem Wettstreit grosse Aufmerksamkeit. Bis heute sind über 90 Instrumente entstanden. Er nimmt regelmässig an nationalen und internationalen Ausstellungen teil und ist Mitglied und Co Präsident des Schweizer Verband der Geigenbauer und Bogenmacher.

Gründungsmitglied von Strings Attached.

Michael Rhonheimer est né en 1955. Après sa formation, il a ouvert en 1986 son propre atelier de lutherie à Baden. Il a développé différents procédés et a en collaboration avec l'EPF Zurich travaillé sur la modification du bois de résonnance. En 2002 il a fait une apparition très remarquée lors d'un concours. Jusqu'à présent, il a réalisé plus de 90 instruments. Il prend part régulièrement à des expositions nationales et internationales. Il est membre de l'Association Suisse des Luthiers et Archetiers qu'il co-préside.

Membre fondateur de Strings Attached.

MICHAEL RÜTTIMANN

1982- 86	Lehre an der Geigenbauschule Brienz unter Ulrich Zimmermann und Hugo Auchli, Praktikum bei Daniel Heer in Winterthur
1987- 89	Geigenbauer bei Rudolph Pliverics in Berlin, Reparaturen und Restaurierungsarbeiten
1989- 95	Geigenbauer bei Cai und Jürgen von Stietencron in Hegne / Konstanz , Neubau von Streichinstrumenten
1995	Meisterprüfung in Brienz eigenes Atelier in Siebnen
2002	neues Atelier in Rapperswil SG

Gründungsmitglied von Strings Attached

1982- 86	Apprentissage à l'École de Lutherie de Brienz auprès d'Ulrich Zimmermann et Hugo Auchli, stage chez Daniel Heer à Winterthour
1987- 89	Travaille chez Rudolph Pliverics à Berlin, réparation et restauration
1989-95	Travaille chez Cai et Jürgen von Stietencron à Hegne - Constance construction d'instruments à cordes
1995	Maîtrise de luthier à Brienz Indépendant à Siebnen
2002	Nouvel atelier à Rapperswil SG

Membre fondateur de Strings Attached

Geigenbauatelier Rüttimann
Engeplatz 6
8640 Rapperswil

055 210 88 78
michael@geigenbau-ruettimann.ch

Isler Irniger Sennhauser Geigenbaumeister AG
Schlossergasse 9 | 8001 Zürich

044 262 03 80 | 079 415 18 33
m.sennhauser@geigenbaumeister.ch

MICHA DAVID SENNHAUSER

1996-2000	Lehre an der Geigenbauschule Brienz.
1998-2002	Wanderschaft in England, USA und Zürich.
2002-2012	Mitarbeiter bei «Isler+Irniger, Meisterwerkstatt für Geigenbau AG“ in Zürich
2012	Meisterprüfung zum eidg. dipl. Geigenbaumeister
Seit 2012	Mitinhaber von «Isler Irniger Sennhauser Geigenbaumeister AG» in Zürich
2013-2018	Inhaber von «Geigenbau Sennhauser GmbH» in Luzern
2018	Gründung von «Golden Violin Solutions AG»

Barockrückbau, um den Instrumenten ihre ursprüngliche Barockpracht zu verleihen
Reparatur/Restauration nach höchsten handwerklichen und ethischen Ansprüchen
Neubau: Erschaffung von Meisterinstrumenten dank der Verbindung jahrhundertealter Geigenbautradition und neueren wissenschaftlichen Erkenntnissen

1996-2000	Apprentissage à l’École de lutherie de Brienz.
1998-2002	Travail en Angleterre, aux États-Unis et à Zurich.
2002-2012	Luthier chez «Isler+Irniger, Meisterwerkstatt für Geigenbau AG» à Zürich
2012	Maîtrise fédérale pour le titre de maître luthier
Depuis 2012	Partenaire chez «Isler Irniger Sennhauser Geigenbaumeister AG» à Zurich
2013-2018	Propriétaire de «Geigenbau Sennhauser GmbH» à Lucerne
2018	création de l’entreprise „Golden Violin Solutions AG»

Remise en état d’instruments baroques pour leur rendre leur splendeur d’origine
Réparation/restauration répondant aux plus hautes exigences du métier et de l’éthique professionnelle Construction d’instruments de maître sur la base de la tradition artisanale et des dernières connaissances scientifiques en la matière.

JOHN-ERIC TRÆLNES

1981 - 84	Diplôme de la « Chicago School of Violin Making »
1984 - 89	Employé auprès de P. Benedek, maître luthier à Munich
1989	Maîtrise à Mittenwald (D)
dès 1989	Ouverture de son atelier à Lausanne
dès 1991	Membre de l'Association Suisse des Luthiers et Archetiers
dès 2000	Membre de «l'Entente Internationale des Luthiers et Archetiers d'Art»
2016	Cofondateur de la Société Neo-Ebene, touches éco-composites sans ébène

Membre fondateur de Strings Attached

1981 - 84	Studium an der « Chicago School of Violin Making »
1984 - 89	Fachausbildungzeit bei P. Benedek, Geigenbaumeister in München
1989	Meistersprüfung in Mittenwald
seit 1989	Eigenes Geigenbauatelier in Lausanne
seit 1991	Mitglied Schweizer Verband der Geigenbauer und Bogenmacher
seit 2000	Mitglied der «Entente Internationale des Luthiers et Archetiers d'Art»
2016	Mitgliedbegründer der Firma Neo-Ebene, Öko-Komposit Griffbretter ohne Ebenholz

Gründungsmitglied von Strings Attached

Atelier John-Eric Trælnes
Rue Neuve 9
1003 Lausanne

021 312 28 80
info@luthiers.ch

Elder Ubaldo Fritz von Ow
Albisstrasse 112
8038 Zürich

078 889 57 33
elderubaldo@gmx.ch

ELDER VON OW

Im Jahr 1991 in Zürich geboren, folgte er 2011 dem Ruf der Berge ins wunderschöne Mittenwald. Bis 2014 absolvierte er dort seine Ausbildung an der staatlichen Berufsfachschule für Geigenbau.

Nach Praktika in Bülach, Cremona und Lyon arbeitet er seit 2015 im Atelier von Michael Rhonheimer in Baden. Neben Reparatur und Instandsetzung von Streichinstrumenten wagt er sich auch immer wieder an eigene Kreationen. Mit italienischen Wurzeln spriessen nicht selten neue Ideen! So zeichnen ihn Neugier und schöpferischer Tatendrang aus. Aber auch klassische Vorbilder prägen seine Arbeitsweise.

Né en 1991 à Zurich, il a suivi en 2011 l'appel des montagnes à Mittenwald. C'est dans cette superbe région qu'il a suivi sa formation à l'École de lutherie de Mittenwald.

Après divers stages à Bülach, Crémone et Lyon, il travaille depuis 2015 dans l'atelier de Michael Rhonheimer à Baden. Outre la réparation et la restauration d'instruments à cordes, il n'hésite pas à réaliser régulièrement ses propres créations. Grâce à ses racines italiennes, il déborde souvent de nouvelles idées! Il laisse la curiosité et l'enthousiasme créatif influencer son travail sans négliger les maîtres classiques.

MATHIAS WALZ

1991	Né à Chêne-Bourg, Genève
2006-2009	Etude au gymnase de Nyon (option musique)
2008	Stage chez Steven Roberts, luthier guitare à Avully
2009-2012	Apprentissage d'ébéniste à l'école des métiers de Lausanne
2012-2013	Service militaire et service civil
2013-2017	Apprentissage à l'école de lutherie de Brienz
2017	Fin du service civil
Depuis 2017	Employé à l'atelier John-Eric Traelnes à Lausanne

1991	Geboren in Chêne-Bourg, Genf
2006-2009	Gymnasium in Nyon (Profil Musik)
2008	Praktikum bei Steven Roberts, Gitarrenbauer in Avully
2009-2012	Lehre als Kunstschreiner an der École des Métiers in Lausanne
2012-2013	Militär- und Zivildienst
2013-2017	Lehre an der Geigenbauschule Brienz
2017 Ende	Zivildienst
Seit 2017	Mitarbeiter in der Werkstatt von John-Eric Traelnes in Lausanne

Mathias Walz
Chemin des Saules 20a
1260 Nyon

079 537 48 41
mathias.walz@bluewin.ch

Geigenbauschule Brienz
Oberdorfstrasse 94
3855 Brienz

033 951 1861
info@geigenbauschule.ch

GEIGENBAUSCHULE BRIENZ

Die Geigenbauschule Brienz ist seit 1944 die einzige Vollzeitfachschule für Geigenbau in der Schweiz. Der Unterricht wird von Geigenbaumeistern und einer Musikerin erteilt. Er bereitet die Lernenden vor, dereinst den vielfältigen Anforderungen als «Geigenbauerin EFZ / Geigenbauer EFZ» gerecht zu werden. In Zusammenarbeit mit den Meistern fertigen die Lernenden während der vierjährigen Ausbildung Instrumente nach barocker und moderner Konzeption, die den hohen Ansprüchen von Musikerinnen und Musikern entsprechen.

Das Team
Hans Rudolf Hösli | Simon Glaus | Erika Akane Schutter
Jean-Jacques Fasnacht| Cédric Bessire

L'École de lutherie de Brienz, fondée en 1944, est la seule école spécialisée dans la fabrication de violons en Suisse. Les cours sont donnés par des maîtres luthiers et une musicienne. Les élèves sont préparés aux nombreuses exigences du métier et obtiennent après une formation de 4 ans un CFC en lutherie. En coopération avec leurs maîtres d'apprentissage, ils réalisent des instruments de conception baroque ou moderne répondant aux attentes élevées des musiciennes et musiciens.

L'équipe
Hans Rudolf Hösli | Simon Glaus | Erika Akane Schutter
Jean-Jacques Fasnacht| Cédric Bessire

Yuka Tsuboi *Violine/Violon*
Sarah Kilchenmann *Violine/Violon*
Hugo Bollschweiler *Viola/Alto*
Julien Kilchenmann *Violoncello/Violoncelle*

GALATEA STREICHQUARTETT
QUATUOR GALATEA

Das Galatea Quartett wurde im Jahr 2005 gegründet. Wettbewerbserfolge folgten in Genf, Zürich, Osaka und Bordeaux, Tourneen führten durch ganz Europa, nach Japan, Argentinien, Kanada, Israel und Indien. 2011 erschien bei Sony Classical das Debüt-Album mit Werken von Ernest Bloch, 2012 folgte der Kammermusik-ECHO und 2013 die Ehrung mit dem Kulturförderpreis des Kantons Zürich. Die Zusammenarbeit mit Helmut Lachenmann, Iiro Rantala, Jon Lord, Tina Turner und dem Schriftsteller Urs Faes unterstreichen die ungebrochene Lust auf Horizonterweiterung jenseits des Mainstreams.

Le Quatuor Galatea a été fondé en 2005. Outre ses succès dans de nombreux concours, notamment à Genève, Zurich, Osaka et Bordeaux, il s'est produit dans toute l'Europe, au Japon, en Argentine, au Canada, en Israël et en Inde. En 2011, son premier album est sorti chez Sony Classical avec des œuvres d'Ernst Bloch. En 2012, le quatuor a remporté le prix ECHO en sélection musique de chambre et en 2013 il a été lauréat du prix de la culture du canton de Zurich. Sa collaboration avec Helmut Lachenmann, Liro Rantala, Jon Lord, Tina Turner et l'écrivain Urs Faes souligne son plaisir de découvrir de nouveaux horizons, hors des chemins battus.

MINISTRINGS DU CONSERVATOIRE DE LAUSANNE

Fondé en 2002 par Tina Strinning, rejointe dès 2013 par Baiju Bhatt, l'ensemble des Ministrings du Conservatoire de Lausanne forme de tout jeunes musiciens à l'art du groupe et de la scène. Il s'en dégage une vitalité rayonnante et un plaisir contagieux. Plus de 200 concerts; Istanbul, Budapest, Paris, Barcelone…
En mai 2018, sortie d'un double album CD/DVD pour fêter les 15 ans de l'ensemble.
Les Ministrings transmettent au travers de leur présence et de leurs musiques dites du « voyage » une énergie enthousiasmante qui ne laisse personne sur le quai.

2002 gründete Tina Strinning das «Ensemble des Ministrings» des Konservatoriums Lausanne, und wird dabei seit 2013 von Baiju Bhatt unterstützt. Das Ensemble bildet sehr junge Musiker in der Gruppen- und Bühnenkunst aus. Es setzt eine strahlende Vitalität frei und verbreitet ein ansteckendes Vergnügen. Mehr als 200 Konzerte : Istanbul, Budapest, Paris, Barcelona…
Im Mai 2018 erschien eine Doppel CD/DVD zum 15-jährigen Bestehen des Ensembles.
Durch ihre Präsenz und ihre sogenannte «Musik der Reise» übertragen die Ministrings eine begeisternde Energie, die niemanden daneben liegen lässt.

MATTHIAS KUHN

Der Musiker Matthias Kuhn ist Dirigent und Cellist. Er leitet das «ensemble proton bern», das Medizinerorchester Bern, das Jugendorchester am Menuhin Festival Gstaad und ist Gastdirigent bei vielen Orchestern und Ensembles in der Schweiz und im Ausland. Als leidenschaftlicher Kammermusiker spielt er im TRIORARO.

Le musicien Matthias Kuhn est chef d'orchestre et violoncelliste. Il dirige «l'ensemble proton berne», l'Orchestre des Médecins Berne et l'orchestre de jeunes au Festival Menuhin à Gstaad. Il est également régulièrement invité à diriger de nombreux orchestres et ensembles en Suisse et à l'étranger. Passionné de musique de chambre, il fait partie du TRIORARO.

STEFAN MEIER

Der Geiger Stefan Meier ist Mitglied des Berner Symphonieorchesters, des Manuel-Quartetts, sowie des Klaviertrios TRIORARO. Als Kammermusiker trat er bei verschiedenen Festivals (u.a. Prager Frühling) auf und spielte Werke von Bach, Dvorak, Schumann und Adolphe Veuve auf Tonträger ein.
Seit über 25 Jahren pflegt er einen intensiven Austausch mit im Neubau aktiven Geigenbauern.

Stefan Meier, violoniste, est membre de l'Orchestre symphonique de Berne, du Manuel-Quartett ainsi que du trio avec piano TRIORARO. En tant que chambriste, il s'est produit dans divers festivals (dont le Printemps de Prague) et a enregistré des œuvres de Bach, Dvorák, Schumann et Adolphe Veuve. Depuis plus de 25 ans, il entretient des relations intenses avec les luthiers actifs dans la construction d'instruments contemporains.

Stefan Meier
Matthias Kuhn

1. Teil

Die Mitglieder des Galatea-Quartetts präsentieren Instrumente der Ausstellung und wählen je zwei für die Werke des Konzertes aus.

17:00	Geigen (erster Teil)
17:20	Bratschen
17:45	Geigen (zweiter Teil)
18:05	Celli
18:30	Pause

2. Teil

19:15 Werkstattkonzert – Das Galatea-Quartett spielt:

Joseph Haydn
Streichquartett Op.64, Nr.5, D-Dur

Alberto Ginastera
Streichquartett Nr. 1, op. 20

Galatea-Quartett

Yuka Tsuboi, Violine
Sarah Kilchenmann, Violine
Hugo Bollschweiler, Viola
Julien Kilchenmann, Violoncello

KLANGPODIUM MIT DEM GALATEA-QUARTETT 17. NOVEMBER

Konzept der Veranstaltung

Jede teilnehmende Werkstatt nimmt mit einem Instrument am Klangpodium teil. Voraussichtlich sind dies 11 Geigen, 5 Bratschen, 5 Celli. Jedes Quartettmitglied probiert die ihm bereitgestellten Instrumente und wählt zwei unterschiedliche Instrumente explizit für die Stücke des Werkstattkonzertes aus. Matthias Kuhn wird diesen Prozess moderieren um so dem Publikum neben dem Klangeindruck die Gedanken und Überlegungen der MusikerInnen transparent zu machen.

Dem Publikum steht ein „Katalog" aller gespielten Instrumente zur Verfügung. Dieser enthält einerseits kurze Beschreibungen des Instrumentes durch den Geigenbauer und andererseits bietet er Platz, um eigene Gedanken der Zuhörenden notieren zu können.
In der grossen Pause vor dem Konzert bekommt das Publikum Gelegenheit, mit den Geigenbauern ins Gespräch zu kommen. Die Musiker sollen in dieser Zeit Gelegenheit haben, sich mit den gewählten Instrumenten weiter vertraut zu machen.

Stefan Meier, Konzept
Matthias Kuhn, Konzept und Moderation

DÉBAT ACOUSTIQUE AVEC LE QUATUOR GALATEA 17 NOVEMBRE

Concept de l'exposition

Chaque atelier participe au débat acoustique avec un instrument.
11 violons, 5 altos et 5 violoncelles sont prévus.
Chaque membre du quatuor joue les instruments qui lui sont mis à disposition et en choisit deux pour les œuvres du concert d'atelier.
Matthias Kuhn commente ce processus afin de présenter au public, outre la sonorité des instruments, les réflexions et considérations des musiciens.

Le public peut consulter un catalogue de tous les instruments joués. Celui-ci comprend de brèves descriptions des instruments par les luthiers et des espaces permettant aux auditeurs de prendre des notes.
Durant la grande pause avant le concert, le public a l'occasion de parler aux luthiers et de leur poser des questions.
Les musiciens peuvent ainsi mettre ce temps à profit pour mieux se familiariser aux instruments choisis.

Stefan Meier, concept
Matthias Kuhn, concept et présentation

1re partie

Les membres du quatuor Galatea présentent des instruments de l'exposition et en choisissent 2 par catégorie pour les œuvres du concert.

17h00	Violons (partie 1)
17h20	Altos
17h45	Violons (partie 2)
18h05	Violoncelles
18h30	Pause

2e partie

19h15	Concert d'atelier – Le quatuor Galatea joue:
	Joseph Haydn Quatuor à cordes en ré majeur, Op.64, N°5
	Alberto Ginastera Quatuor à cordes N° 1, op. 20

Quatuor Galatea

Yuka Tsuboi, violon
Sarah Kilchenmann, violon
Hugo Bollschweiler, alto
Julien Kilchenmann, violoncelle

THOMASTIK-INFELD VIENNA. EXCEPTIONAL STRINGS FOR EXCEPTIONAL MUSICIANS.

Pieter Schoeman
proudly plays
RONDO

Noah Bendix-Balgley
proudly plays
PETER INFELD

Hilary Hahn
proudly plays
DOMINANT

Ray Chen
proudly plays
PETER INFELD

HANDMADE IN VIENNA. For almost 100 years Thomastik-Infeld strings have been designed, engineered and manufactured in Vienna, Austria to the highest quality standards and controls.

THOMASTIK INFELD VIENNA
HANDMADE STRINGS SINCE 1919

ergo.at 05.18

GEWA Air

COLOR
your case

GEWA strings | WWW.GEWAMUSIC.COM

GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2018

reddot award 2016 winner

WWW.FACEBOOK.COM/GEWASTRINGS

WWW.INSTAGRAM.COM/GEWASTRINGSOFFICIAL

New Crystal für Violine

Corelli

CORDES • STRINGS

Kolophonium für Violine, Viola, Cello

Art Nr. 5001-BERN

D'Addario
ORCHESTRAL

ZYEX SAITEN

FÜR VIOLINE 4/4, 3/4, 1/8, 1/4, 1/2, 1/16

KOLOPHONIUM

FÜR VIOLINE/VIOLA

ARTCRAFT Dunkel
Art Nr. KACR7

ARTCRAFT Hell
Art Nr. KACR6

Natural Rosin Dunkel
Art Nr. VR300

Natural Rosin Hell
Art Nr. VR200

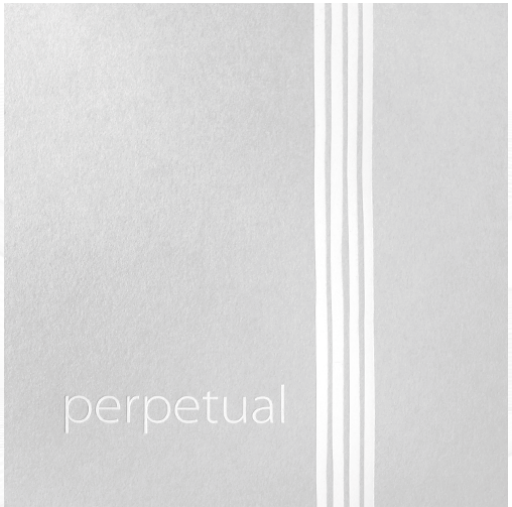
Perpetual

SEIT 1798
PIRASTRO®
MUSIKSAITEN

für Violine und Cello

Virtuoser Klangzauber mit größtem Tonvolumen

- verführerische Spielbarkeit
- überwältigendes Tonvolumen
- klar fokussierte Klangprojektion
- suggestiver Klangzauber
- optimale Ansprache
- platinbeschichtete E-Saite



Petz Vienna

Qualität und Service seit 1912

Der Spezialist für Streichinstrumente,
Etuis, Bögen, Zubehör, Kolophonium und Werkzeuge
für den kompetenten Geigenbauer

www. pk.at
petz@pk.at
Lieferung nur an Wiederverkäufer
versandkostenfreie Lieferung - faire Preise - keine Mindestbestellmenge - prompter Versand

LE BOIS DE LUTHERIE
4 Rue de la Scierie
F-25330 Fertans
Tél : + 33 381 86 5555
Email : info@bois-lutherie.com

Bois européen pour la lutherie
Europäisches Geigenbauholz

You think it's ebony ?

You'll be in for a surprise with Corene™

Appreciated by several violin maker associations
Reduces usage of critically endangered wood
Swiss quality using a technical process
with high precision (< 0.1mm)

Fingerboards made of an eco-composite material without volatile compound
Large range of fingerboards, from « extra-large » to « ready to be glued » in different weights
Compatible with traditional tools used by violin makers
Highly resistant upper surface, looks and sounds like high quality ebony
Available for violins, violas, cellos and soon for double basses

Corene™

www.neo-ebene.com
Switzerland

WIR DANKEN FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG
NOUS REMERCIONS POUR LEUR SOUTIEN

SWISSLOS
Kultur Kanton Bern

Stiftung STAB

BÜRGI-WILLERT-STIFTUNG

GESELLSCHAFT ZU OBER-GERWERN · BERN ·

fondation
johanna
dürmüller-bol

FONDATION
OERTLI
STIFTUNG

BURGERGEMEINDE BERN

Burgergemeinde
Bern

STANLEY THOMAS
JOHNSON
STIFTUNG

ERNST GÖHNER
STIFTUNG

Kultur
Stadt Bern

SPONSOREN
SPONSORS

GEWA music

SEIT 1798 PIRASTRO MUSIKSAITEN

WHARRY

THOMASTIK INFELD VIENNA
HANDMADE STRINGS SINCE 1919

Roderich Paesold
Made in Germany since 1848

UNIS
United Insurance Services

IMPRESSUM

Grafik |Graphisme
28 grammes | Nicolas Perrin | Fribourg
nicolas@28g.ch |www.28g.ch

Andreas Hochuli | andreas.hochuli@gmx.net

Druck | Impression
Neue Druck AG, 5401 Baden

Photographie de couverture
Francesco Ragusa / Fribourg
www.francescoragusa.ch

Titelseite
Ahornboden der Violine von Alfred Ameis, Lausanne 1912

Page de couverture
Fond d'érable du violon d'Alfred Ameis, Lausanne 1912

©2018

UNIS
United Insurance Services
SOUND – Musikinstrumenteversicherung
Mit weltweiter AllRisk Deckung
www.unis.ch
Coverholder at LLOYD'S